



## **Ideal für die Vermietung - netzunabhängige Beschallungssysteme von SOUND PROJECTIONS!**

Die akkubetriebenen Produkte der Firma SOUND PROJECTIONS ermöglichen eine netzunabhängige Beschallung von bis zu 8 Stunden.

- Einfache Bedienung
- Integrierte SHURE® Funksysteme/Mikrofone)
- Integrierter CD/MP3-Player mit Pitch-control und USB Anschluss
- Hervorragende Verarbeitung & Soundqualität

Ob Waldfest, Grillparty, Karaoke oder Fussballspektakel im Garten . . . SOUND PROJECTIONS bietet die einfachste Lösung! Einschalten und loslegen ohne Verkablung oder technisches Wissen. Ihr Kunde wird es Ihnen danken, denn einfacher geht's nicht!

SOUND PROJECTIONS Produkte werden seit Jahren erfolgreich im professionellen Radsport, in Skigebieten, Gemeinden, Schulen, Kirchen etc. eingesetzt. Diese Systeme eignen sich auch bestens als netzunabhängige Evakuations- bzw. Durchsageanlagen!

## **Idéal pour la location et les activités extérieures !**

Les systèmes de sonorisation autonomes de SOUND PROJECTIONS dotés d'une batterie rechargeable permettent une sonorisation indépendante du réseau électrique jusqu'à 8 heures d'utilisation.

- Lecteur CD/MP3 intégré avec pitch-control et entrée USB
- Système micro sans fil SHURE® intégré
- Maniement simplifié, télécommande IR
- Excellent traitement et qualité de son



Ces enceintes robustes connaissent un franc succès depuis des années.

Choisissez ce système de sonorisation idéal pour les courses de cyclisme professionnel, les stations de ski, les communes, les écoles, les églises, même dans un chalet de montagne, en pleine nature, sur un bateau, lors d'une grill-party, d'un karaoké et surtout pour la projection d'un match de football en open air.

Ce système autonome convient aussi très bien comme installation d'annonce ou d'évacuation.

Enfin une solution simple à utiliser pour une diffusion du son sans branchement, ni connaissances techniques !

## VM-1 VoiceMachine Portable Voice Projector

- 50 W Beschallungssystem Voice Machine
- Autonom, Akku- oder Netzspeisung
- Klare und kräftige Sprachwiedergabe (127dB SPL)
- Integrierte Sirene
- Neodymium Lautsprecher
- Leichtes, robustes Gehäuse (Basismodell wiegt weniger als 8 kg)
- LED Anzeige für Aufladestatus
- 1 Mikrofoneingang (XLR) mit Phantomspeisung
- 1 Line-Eingang
- 1 Line-Ausgang (Jack) und 2 Ausgänge für optionalen Lautsprecher VM-1C
- Optional: MP3 Spieler und 10-Kanal Shure PGW Drahtlossysteme mit Hand- oder Taschensender



- Système de sonorisation 50 W Voice Machine
- Fonctionne de manière autonome n'importe où grâce à sa batterie intégrée ou avec une alimentation secteur
- Haut-parleur Neodymium
- Boîtier léger et très robuste en ABS (le système de base pèse moins de 8 kg)
- Projection claire et puissante de la voix jusqu'à un niveau de 127dB SPL, avec sirène intégrée
- Indicateur de charge à LED
- 1 entrée micro avec alim fantôme (XLR)
- 1 entrée ligne (Jack)
- 1 sortie ligne (Jack)
- 2 sorties pour enceinte optionnelle VM-1C
- En option: lecteur MP3 et système de micro sans fil HF
- Shure PGW 10 canaux avec émetteur à main ou de poche

**SHURE**



Optionen / Options	VM-1	VM-1MP	VM-11W	VM-12W	VM-1MP1W	VM-1C
Neodymium Lautsprecher / Haut-parleur Neodymium	•	•	•	•	•	•
MP3 Spieler / Lecteur MP3		•			•	
1 Funksystem HF Shure PGW, Handsender PG58W oder Taschensender PG1 zur Auswahl 1 système de micro sans fil HF Shure PGW avec émetteur à main PG58W ou de poche PG1 à choix			•		•	
2 Funksystemen HF Shure PGW, Handsender PG58W oder Taschensender PG1 zur Auswahl 2 systèmes de micro sans fil HF Shure PGW avec émetteur à main PG58W ou de poche PG1 à choix				•		
Nur auf Bestellung / Dieser Artikel ist kein Lagerartikel Cet article n'est pas en stock / Seulement sur commande		•			•	
Passiv-Lautsprecher / Enceinte passive						•



**NEU!**  
**Neodymium Lautsprecher (leichteres Gewicht)**  
**3 Jahre Garantie auf den Akku!**

**NOUVEAU!**  
**Haut-parleur neodymium (poids allégé)**  
**3 ans de garantie sur l'accumulateur!**

## FR3 Portable Sound System

- Beschallungen mit bis zu 2000 Personen
  - Modus: Musik- und Sprachwiedergabe (Normal/Loud umschaltbar)
  - Integrierter Akku, bis 8 Stunden Betriebsdauer
  - Integrierter CD/MP3-Spieler + Pitch Control
  - Talkover-Funktion
  - Inklusiv IR-Fernbedienung
  - Eingänge: 2x Mikrophon (XLR), 1x Line (JACK) 1x Tape/CD (Dual Cinch)
  - Ausgänge: 1x Line (JACK), 1x Tape/CD (Dual Cinch), 1x Speakon OUT
  - 100 Watt Verstärkerleistung
  - Maximaler Schalldruck SPL: 123dB
  - Frequenzgang: 70 Hz - 15 kHz (im Normal-Modus)
  - Dimensionen 59 x 38 x 33 cm (HBL)
  - Gewicht: 15 kg, Robuste Bauweise in TOP Qualität!
  - Optional: ein oder zwei SHURE Funk-Systeme, Passiv-Lautsprecher
- Système de sonorisation portable pour/jusqu'à 2000 personnes
  - Modes de diffusion pour parole ou musique (commutation normal/loud)
  - Accumulateur intégré (jusqu'à 8 heures d'autonomie)
  - Lecteur CD/MP3 intégré avec pitch control
  - Fonction Talkover (priorité au micro)
  - Télécommande IR incluse
  - Entrées: 2x micro avec alim fantôme (XLR), 1x ligne (JACK) 1x Tape/CD (double Cinch)
  - Sorties: 1x ligne (JACK), 1x Tape/CD (Dual Cinch), 1x Speakon OUT
  - Amplificateur 100 Watt
  - Niveau maximum: 123dB SPL
  - Réponse en fréquence: 70 Hz - 15 kHz (en mode normal)
  - Dimensions: 59 x 38 x 33 cm (H,L,P)
  - Poids: 15kg, Boîtier très robuste en ABS
  - Options: 1 ou 2 systèmes de micro sans fil Shure, enceinte passive supplémentaire

## SM4 Portable Sound System



- Beschallung mit bis zu 4000 Personen
  - Modus: Musik- und Sprachwiedergabe (Normal/Loud umschaltbar)
  - Integrierter Akku, bis 12 Stunden Betriebsdauer
  - Integrierter CD/MP3-Spieler + Pitch Control
  - Talkover-Funktion, Inklusiv IR-Fernbedienung
  - Eingänge: 2x Mikrophon (XLR), 1x Line (XLR), 1x Line (JACK), 1x Tape/CD (Dual Cinch)
  - Ausgänge: 1x Line (XLR), 1x Line (JACK), 1x Tape/CD (Dual Cinch), 1x Speakon OUT
  - 200 Watt Verstärkerleistung
  - Maximaler Schalldruck SPL: 127dB
  - Frequenzgang: 65 Hz - 15 kHz (im Normal-Modus)
  - Dimensionen 59 x 38 x 33 cm (HBL) / Gewicht: 15 kg
  - Robuste Bauweise in TOP Qualität!
  - Optional: ein oder zwei SHURE Funk-Systeme, Passiv-Lautsprecher
- Système de sonorisation portable pour/jusqu'à 4000 personnes
  - Modes de diffusion pour parole ou musique (commutation normal/loud)
  - Accumulateur intégré (jusqu'à 12 heures d'autonomie)
  - Lecteur CD/MP3 intégré avec pitch control
  - Fonction Talkover (priorité au micro), Télécommande IR incluse
  - Entrées: 2x micro avec alim fantôme (XLR), 2x ligne (JACK et XLR) 1x Tape/CD (double Cinch)
  - Sorties: 2x ligne (JACK et XLR), 1x Tape/CD (Dual Cinch), 1x Speakon OUT
  - Amplificateur 200 Watt
  - Niveau maximum: 127dB SPL
  - Réponse en fréquence: 65 Hz - 15 kHz (en mode normal)
  - Dimensions: 59 x 38 x 33 cm (H,L,P) / Poids: 15 kg
  - Boîtier très robuste en ABS
  - Options: 1 ou 2 systèmes de micro sans fil Shure, enceinte passive supplémentaire



## FREEDOM FR3 Modelle / Modèles FR3 FREEDOM

<b>FR-3CD</b>	FREEDOM Verstärker/Lautsprecher mit Akku & Netzspeisung, CD/MP3-Player, IR-Fernbedienung Enceinte amplifiée FREEDOM avec alimentation secteur/accu, VoiceOver, lecteur CD/MP3, télécommande IR
<b>FR-3CD1W</b>	FREEDOM Verstärker/Lautsprecher mit Akku & Netzspeisung, CD/MP3-Player, IR-Fernbedienung, mit 1 Shure PGW wireless Set Ihrer Wahl Enceinte amplifiée FREEDOM avec alimentation secteur/accu, VoiceOver, lecteur CD/MP3, télécommande IR et 1 set Shure PGW micro sans fil à votre choix
<b>FR-3CD2W</b>	FREEDOM Verstärker/Lautsprecher mit Akku & Netzspeisung, CD/MP3-Player, IR-Fernbedienung, mit 2 Shure PGW wireless Set Ihrer Wahl Enceinte amplifiée FREEDOM avec alimentation secteur/accu, VoiceOver, lecteur CD/MP3, télécommande IR et 2 sets Shure PGW micros sans fil à votre choix
<b>FR-3C</b>	Passiver Zusatz- Lautsprecher für FREEDOM Enceinte passive additionnelle pour FREEDOM
<b>PG58W</b>	Shure PGW 10 Kanal UHF Handsender PG58 für das Freedom Émetteur à main sans fil 10 canaux Shure PGW avec capsule PG58 pour système Freedom
<b>PG1</b>	Shure PGW 10 Kanal UHF Taschensender für das Freedom inkl. Lavalier Mik. Optional: CM60, EM60T oder QVSH Mikrofon Émetteur de poche sans fil 10 canaux Shure PGW pour système Freedom. Nécessite l'emploi d'un microphone lavalier (inclus), CM60, EM60T ou QVSH
<b>PG58WSET</b>	Handsender-Set Shure PGW-Set 10 Kanal UHF mit PG58 und Empfänger für das Freedom, inklusive Installation Set HF Shure PGW complet avec émetteur à main PG58W et récepteur, montage dans le Freedom ou SoundMachine inclus
<b>PG1SET</b>	Taschensender-Set Shure PGW 10 Kanal UHF mit PG1 und Empfänger für das Freedom, inklusive Installation Set HF Shure PGW complet avec émetteur de poche PG1 et récepteur, montage dans le Freedom inclus



**SHURE**

## SOUND MACHINE SM4 Modelle / Modèles SM4 SOUND MACHINE

<b>SM-4CD</b>	SOUND MACHINE Verstärker/Lautsprecher mit Akku & Netzspeisung, CD/MP3-Player, IR-Fernbedienung Enceinte amplifiée SOUND MACHINE avec alimentation secteur/accu et VoiceOver, lecteur CD/MP3, télécommande IR
<b>SM-4CD1W</b>	SOUND MACHINE Verstärker/Lautsprecher mit Akku & Netzspeisung, CD/MP3-Player, mit 1 Shure PGW wireless Set Ihrer Wahl Enceinte amplifiée SOUND MACHINE avec alimentation secteur/accu et VoiceOver, lecteur CD/MP3 et 1 set Shure PGW micro sans fil à votre choix
<b>SM-4CD2W</b>	SOUND MACHINE Verstärker/Lautsprecher mit Akku & Netzspeisung, CD/MP3-Player, mit 1 Shure PGW wireless Set Ihrer Wahl Enceinte amplifiée SOUND MACHINE avec alimentation secteur/accu et VoiceOver, lecteur CD/MP3 et 2 sets Shure PGW micros sans fil à votre choix
<b>SM-4C</b>	Passiver Zusatz-Lautsprecher für SOUND MACHINE Enceinte passive additionnelle pour SOUND MACHINE
<b>SM58W</b>	Shure PGX UHF Handsender SM58 für die Sound Machine Émetteur à main sans fil Shure PGX UHF avec capsule SM58 pour système Sound Machine
<b>PGX1</b>	Shure PGX UHF Taschensender für die Sound Machine inkl. Lavalier Mik. Optional: CM60, EM60T oder QVSH Mikrofon Émetteur de poche sans fil Shure PGX pour système Sound Machine. Nécessite l'emploi d'un microphone de tête ou Lavalier
<b>SM58WSET</b>	Handsender-Set Shure PGX UHF mit SM58W und Empfänger für die Sound Machine, inklusive Installation Set HF Shure PGX UHF complet avec émetteur à main SM58W et récepteur, montage dans la SoundMachine inclus
<b>PGX1SET</b>	Taschensender-Set Shure PGX mit PGX1 und Empfänger für Sound Machine, inklusive Installation Set HF Shure PGX complet avec émetteur de poche PGX1 et récepteur, montage dans le Sound Machine inclus

### Zubehör / Accessoires



<b>PSC-SM</b>	Schutzhülle für SOUND MACHINE und FREEDOM Serie Housse de protection pour enceintes des séries FREEDOM et SOUND MACHINE
<b>21311</b>	Schutzhülle für zwei Lautsprecherstative Housse de protection pour 2 pieds haut-parleur
<b>SPort-1</b>	Sound-Porter convertible transport system for Sound Machine & Freedom Heavy nylon protective cover mated to a rugged, collapsable hand truck with 7" wheels



<b>MC4W</b>	Anschluss Adapter für 2 Lautsprecher Kabel Adaptateur de liaison F/F pour deux câbles haut-parleur
<b>SC50-4W</b>	Heavy Duty 15m Lautsprecher Kabel Câble haut-parleur 15m avec connecteurs Speakon
<b>BT4</b>	Stativ, klappbarer Mikrofon-Galgenständer, Spritzguss- und Stahlkonstruktion Pied micro avec perche télescopique, construction acier avec pied en fonte

<b>VP1</b>	Set bestehend aus R21 Mikrofon, Ständer, Kabel Set composé d'un micro R21, d'un pied et d'un câble de 6m
<b>TS100</b>	Alluminium Lautsprecherstativ Pied en aluminium pour enceintes